

Hiroshima NOW

12

2023

Tiếng Việt No. 20

Nếu muốn nhập học trường mẫu giáo từ tháng 4/2024: Bắt đầu nhận đơn đăng ký trường mẫu giáo, v.v. lần thứ nhất

保育園などの一次受け付けを開始 「ひろしま市民と市政」11月15日号 (P3)

Từ ngày 24 tháng 11 (Thứ Sáu), chúng tôi sẽ bắt đầu nhận đơn đăng ký cho những người muốn sử dụng trường mẫu giáo từ tháng 4 năm 2024.

★ Trẻ em có thể đăng ký nhập học

Đối với trẻ nhỏ mà cha mẹ không thể chăm sóc tại nhà vào ban ngày do công việc, bệnh tật, mang thai, sinh con, tìm việc, chăm sóc thành viên gia đình, v.v., trẻ em thuộc mục (1) hoặc (2) có thể xin vào trường mẫu giáo.

(1) Trẻ con muốn vào trường mẫu giáo từ tháng 4 năm 2024

(2) Trẻ con đã đăng ký nhập học trường mẫu giáo nhưng chưa có quyết định nhập học.

★ Trường mẫu giáo, v.v. mà bạn có thể đăng ký

- Trường mẫu giáo (công lập, tư lập)
- Trường mẫu giáo được nhận định (công lập, tư lập) loại 2 và 3
- Cơ sở chăm sóc trẻ em quy mô nhỏ (tư lập)
- Bộ phận kết nối khu vực của các cơ sở chăm sóc trẻ em



Để biết chi tiết như tên cơ sở, vui lòng xem danh sách được phân phát tại các trường mẫu giáo, v.v. Hoặc xem trang web của Thành phố Hiroshima.



★ Tài liệu cần thiết

(1) Dành cho trẻ con muốn đăng ký mới từ tháng 4 năm 2024

Vui lòng nộp mẫu đơn đăng ký theo quy định và các tài liệu đính kèm như giấy chứng nhận cần thiết phải chăm sóc trẻ em.

Danh sách các tài liệu cần thiết và trường mẫu giáo có thể được tải xuống từ trang web của Tòa thị chính Hiroshima. Ngoài ra, bạn có thể lấy tại bộ phận phúc lợi văn phòng quận, văn phòng chi nhánh, trường mẫu giáo, v.v.

(2) Dành cho trẻ đã đăng ký vào trường mẫu giáo nhưng chưa có quyết định nhập học.

Ban Phúc lợi của văn phòng quận nơi có trường mẫu giáo mà bạn muốn đăng ký sẽ gửi cho bạn các tài liệu cần thiết.

★ Cách đăng kí

Vui lòng nộp các tài liệu cần thiết cho Phòng Phúc lợi của văn phòng quận nơi bạn sinh sống. Các đơn điện tử cũng được chấp nhận. (Để biết chi tiết, vui lòng xem trang chủ của Tòa thị chính Hiroshima.)

★ Thời hạn nhận đơn đăng ký

- Kỳ hạn nhận tại quầy phúc lợi văn phòng quận

Các ngày trong tuần (Thứ Hai đến Thứ Sáu), đến ngày 10 tháng 1 năm 2024 (Thứ Tư) 8:30-17:00

- Kỳ hạn nhận đơn điện tử

Thứ Sáu, ngày 22 tháng 12 năm 2023

★ Tiếp nhận vào ban đêm và ngày lễ

- Ngày 19 tháng 12 (Thứ Ba), ngày 5 tháng 1 năm 2024 (Thứ Sáu) 8:30-20:00
- Ngày 10 tháng 12 (Chủ Nhật) 9:30-16:00

★ Tiếp nhận lần thứ hai

Những người bảo lưu kết quả của đợt đăng ký đầu tiên hoặc những người không thể nộp đơn kịp thời vào đợt đầu tiên thì có thể nộp đơn ở lần tiếp nhận thứ hai.

Thời gian tiếp nhận hồ sơ đợt thứ 2

- Kỳ hạn nhận đơn tại quầy phúc lợi văn phòng quận
Từ thứ Hai ngày 19 tháng 2 năm 2024 đến thứ Hai ngày 26 tháng 2 năm 2024 (không tính thứ Bảy, Chủ Nhật và các ngày lễ) 8:30-17:00
- Kỳ hạn chấp nhận đơn điện tử
Từ Thứ Hai, ngày 19 tháng 2 năm 2024 đến Thứ Ba, ngày 20 tháng 2 năm 2024

★ Chấp nhận nhập học vào tháng 3

Nếu bạn muốn gửi con mình đến trường mẫu giáo từ tháng 3, vui lòng đăng ký trước Thứ Tư, ngày 10 tháng 1 năm 2024.

★ Q&A

Q Tôi có thể nộp đơn vào nhiều trường mẫu giáo không?

A Có thể. Vui lòng tư vấn với Phòng Phúc lợi của văn phòng quận.

Q Tôi có thể đăng ký vào trường mẫu giáo ngoài quận nơi tôi sinh sống không?

A Bạn có thể nộp đơn. Vui lòng nộp đơn tại Ban phúc lợi văn phòng khu vực gần nhất.

Q Tôi có thể tham quan trường mẫu giáo được không?

A Vui lòng liên hệ trực tiếp với trường mẫu giáo mà bạn muốn đăng ký.

Q Có dịch vụ giữ trẻ làm quen * không?

A Khi bạn hồi phục sau kỳ nghỉ chăm sóc trẻ hoặc bắt đầu đi làm, bạn có thể đăng ký nhập học trước hai tuần. Hãy sử dụng hai tuần này như thời hạn làm quen. *Giữ trẻ làm quen là chương trình giúp trẻ và phụ huynh làm quen với cuộc sống ở trường mẫu giáo.

Liên hệ: Ban Phúc lợi Văn phòng quận

Quận Naka 082-504-2569

Quận Asaminami 082-831-4945

Quận Higashi 082-568-7733

Quận Asakita 082-819-0605

Quận Minami 082-250-4131

Quận Aki 082-821-2813

Quận Nishi 082-294-6342

Quận Saeki 082-943-9732

Hoặc xem trang web của Tòa thị chính Hiroshima.

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/soshiki/83/5273.html> (chỉ có tiếng Nhật)

